



# Datos Prácticos: Simplificando el Uso de Aparatos Inalámbricos en Viajes Internacionales

**1. Antes de efectuar un viaje al exterior, consulte con su proveedor si su teléfono móvil podrá funcionar en otros países.** Cada país usa redes telefónicas móviles distintas, así que no presuma que su teléfono funcionará en el extranjero. E incluso si su teléfono opera para efectuar llamadas, es posible que algunas otras funciones – como enviar y recibir información o mensajes de texto – no estén disponibles. Consulte con su proveedor antes de partir. Pregúntele a su proveedor si hay otras opciones disponibles que le pueda ofrecer.

**2. Si su teléfono móvil puede operar en el sitio que usted planea visitar, usted también debe determinar, antes de viajar, las tarifas que pagará por utilizarlo.** En el caso de la mayoría de los clientes en Estados Unidos, el plan de servicios que cubre su utilización a nivel nacional no cubre su uso durante viajes al extranjero. Y las tarifas pueden ser mucho más altas cuando los clientes están en el extranjero, debido a los cobros adicionales por conexiones en itinerancia (*roaming*, en inglés) con la red de telefonía móvil de un país extranjero. Es posible que dichas tarifas más altas sean aplicables a todas las funciones de su teléfono, incluyendo efectuar o recibir llamadas de voz; recibir o escuchar los mensajes de voz telefónicos; enviar o recibir mensajes de texto y cargar o descargar información a, o desde, Internet.

Incluso aunque usted disponga de minutos, textos o información “sin límite” (*unlimited*, en inglés) para uso nacional, es posible que le cobren por minuto, por texto o por *Kb/Mb* si usted usa su teléfono en un país extranjero. Tome en cuenta también que los cobros por conexiones en itinerancia o *roaming* pueden variar dependiendo de la red telefónica que usted esté usando en itinerancia en un país extranjero. Consulte con su proveedor antes de partir, para determinar qué acuerdo de servicios cubrirá mejor sus necesidades y *todas* las tarifas y los cobros que serán aplicables.

**¡Conectarse en itinerancia (*roaming*) es complicado!**  
**Dedique un tiempo a entender todas las reglas y tarifas antes de viajar.**  
**Estar preparado de antemano le ayudará a evitar cobros en su próxima cuenta.**

**3. Incluso si su teléfono móvil podría operar y usted ha averiguado con su proveedor todos los cobros en que podría incurrir, es posible que le convenga buscar otras alternativas.** Por ejemplo, usted puede evitar por completo los cobros por itinerancia o *roaming* si compra un aparato móvil barato en el país que visita. O usted podría comprar una tarjeta “SIM” (la tarjeta removible utilizada por algunos aparatos móviles, que contiene información del suscriptor y el número de teléfono) con un número local en el país que está visitando. Si su aparato ofrece dicha función, esto le permitiría convertirlo prácticamente en un teléfono local.

Otra alternativa es arrendar un aparato barato, apropiado para el país que usted visitará. Usted puede arrendarlo antes de partir de viaje o cuando llegue a su destino. O es posible que sólo necesite usar aparatos de línea fija y acceso a Internet por línea fija, mediante el sistema de Protocolo de Voz por Internet (VoIP, por sus siglas en inglés) llamando por servicios como Skype, Fring, o Truphone.

Si usted posee un teléfono inteligente, la carga y descarga de información usando un *hotspot* para conexiones inalámbricas *Wi-Fi*, en lugar de una red de telefonía móvil, podría evitarle cobros derivados de la transmisión de información en itinerancia o *roaming*. Y al efectuar llamadas VoIP con su teléfono inteligente usted puede evitar cobros por llamadas de voz en itinerancia o *roaming*. Sólo asegúrese de evitar que su teléfono se conecte de manera automática a una red telefónica móvil internacional, cuyo acceso puede ser caro. Use *hotspots* para conexiones inalámbricas *Wi-Fi*, siempre que estos estén disponibles.

## **Datos prácticos para ayudarle a convertirse en un Viajero Experto (*Savvy Traveler*) en teléfonos móviles:**

- Contacte a su proveedor. Es posible que su proveedor tenga un plan para cubrir servicios fuera de Estados Unidos.
- Consulte con su proveedor sobre el uso de *Wi-Fi* para aplicaciones de Internet, lo que podría ahorrarle dinero.

- Desactive las descargas automáticas. Algunos teléfonos y servicios de datos descargarán o bajarán automáticamente información mientras el teléfono esté activado. Consulte con su proveedor o con el fabricante de su teléfono para saber cómo desactivar estas descargas automáticas.
- Si usted es un viajero internacional frecuente, considere la compra de un teléfono de uso internacional (*world phone*, en inglés) que funcione en cualquier parte. Consulte con su proveedor para obtener más información.
- Usted puede ahorrar dinero al comprar una tarjeta de llamadas en el extranjero.
- No efectúe llamadas de un aparato móvil a otro, al interior de un hotel en el extranjero. Use los teléfonos del hotel.
- La mayoría de los hoteles no cobran por llamadas recibidas desde teléfonos de línea fija, así que coordine para estar en la habitación de su hotel cuando reciba llamadas desde su país.
- Si usted tiene la opción de contactar a alguien en el país que visita, ya sea a un número de línea fija o móvil, llame al número de línea fija. Probablemente sea más barato.
- Conozca el número para llamadas de emergencia en el país que visita. Los servicios de VoIP a menudo carecen de algunas funciones de emergencia comunes en los teléfonos regulares, así que infórmese respecto a estas diferencias, antes de usarlos.

## Información de Contacto Internacional para Llamar a Proveedores

### AT&T

Número telefónico general de llamadas gratuitas: **1-800-331-0500** o **"611"** desde un teléfono móvil.

<http://www.wireless.att.com/learn/international/roaming/faq.jsp> (en inglés)

Servicios Internacionales: **1-800-335-4685**

Para llamadas desde el extranjero: **1-916-843-4685**

### Sprint

Servicio Mundial de Sprint al Cliente (Sprint Worldwide Customer Support): **1-888-226-7212**, opción 2.

Información sobre viajes internacionales con un teléfono Sprint:

[http://shop.sprint.com/en/services/worldwide/travelabroad\\_sprint.shtml](http://shop.sprint.com/en/services/worldwide/travelabroad_sprint.shtml) (en inglés)

### T-Mobile

Servicio al Cliente: **1-877-453-1304**

### Verizon

Servicio al Cliente: Marque **\*611** o llame al **1-800-922-0204** para activar Itinerancia (*Roaming*) Internacional.

[www.verizonwireless.com/global](http://www.verizonwireless.com/global) (en inglés)

### US Cellular

Servicio al Cliente en: **1-888-944-9400**

[www.uscellular.com/services/international/index.html](http://www.uscellular.com/services/international/index.html) (en inglés)

## Servicios de Protocolo de Voz por Internet (VoIP; Llamadas vía Internet)

### Skype:

<http://www.skype.com/intl/en/home> (en inglés)

### Fring:

<http://www.fring.com/support/> (en inglés)

### Truphone:

<http://www.truphone.com/local-anywhere/support/contact.html> (en inglés)

Reino Unido **+44 (0) 203-318-0742**

EE.UU. y el resto del mundo **+1 -646-360-1689**

### Enlaces relacionados:

[FCC Savvy Traveler Blog](#) (en inglés)

[FCC Twitter](#) (en inglés)

[Wireless World Travel Week Video](#) (en inglés)